



## Գործընկերների հանդիպում

Ապրիլի 14-ին Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության Գլխավոր գրասենյակում տեղի ունեցավ Գործընկերների հանդիպում, որի նպատակն էր քննարկել Ազգային ընկերության վերջին տարիների ձեռքբերումներն ու զարգացման հինգ տարվա պլանը:

Հանդիպմանը ներկա էին Կարմիր խաչի և միջազգային կոմիտեի հայաստանյան պատվիրակության և տարածաշրջանային համագործակցության, Կարմիր խաչի և Կարմիր մահիկի միջազգային ֆեդերացիայի եվրոպական տարածաշրջանի ղեկավարները, Դանիական, Ավստրիական, Շվեյցարական և Իսլանդական Կարմիր խաչերի ներկայացուցիչներ:

## Partnership meeting

On 14 April, at Armenian Red Cross Society Headquarters, Partnership Meeting took place, having the main point in the Agenda the discussion of National Society's recent years' achievements and 5-year development plan.

Leaders of International Committee of Red Cross delegation in Armenia, ICRC Regional Cooperation and International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies Euro Zone, Danish, Austrian, Swiss and Icelandic Red Cross representatives attended the meeting.



Ողջունելով հյուրերին՝ ՀԿԽԸ Գլխավոր քարտուղար Աննա Եղիազարյանը ներկայացրեց Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության ներկայիս ընդհանուր իրավիճակը, անդրադարձավ 2015թ. ձեռքբերումներին, Կազմակերպության կարողությունների գնահատում և հավաստագրում վարժության հիման վրա մշակված գործողությունների 5-ամյա պլանին, դրա շրջանակներում մշակված Հիմնական ծախսերի մոդելին:

Օրակարգում էին նաև Ազգային ընկերության՝ Ռեսուրսների մոբիլիզացիայի ոլորտում իրականացվող քայլերի ներկայացումն ու քննարկումը, այդ թվում՝ ԿԽՄՖ աջակցությամբ իրականացված Շուկայի ուսումնասիրության արդյունքների ներկայացումը:

ՀԿԽԸ գործընկերները ակտիվորեն մասնակցեցին նշված հարցերի շուրջ ծավալված քննարկումներին, ներկայացրեցին իրենց տեսակետներն ու մոտեցումները՝ հետագա համագործակցության վերաբերյալ:

ՀԿԽԸ գլխավոր քարտուղարը շնորհակալություն հայտնեց գործընկերներին՝ երկար տարիների արդյունավետ համագործակցության ու մշտական աջակցության համար:

Գործընկեր Ազգային ընկերությունների ներկայացուցիչները նշեցին, որ բարձր են գնահատում Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության հետ համագործակցությունը և պատրաստ են շարունակել համատեղ ծրագրերը:

Welcoming the guests, Dr. Anna Yeghiazaryan, Secretary General of Armenian Red Cross Society, presented current overall situation of ARCS, spoke about the goals achieved 2015, as well as 5-year Action Plan and Core Cost Model, developed based on NS's Capacity Assessment and Certification exercise.

Presentation and discussion of the NS steps in the area of resource mobilization, including the presentation of market research results, implemented with the support of IFRC, were also included in the agenda.

ARCS Partners actively participated in the discussions of the mentioned issues, presented their views and approaches on the further cooperation.

ARCS Secretary General expressed her gratefulness to the partners for long term effective cooperation and continuous support.

Partner National Societies emphasized how they appreciate the cooperation with Armenian Red Cross Society and expressed willingness to continue the implementation of joint projects.

## Մեկնարկեց Հարավային Կովկասում ԴԻՊԵՇՈ ծրագրի 4-րդ փուլը



Հունիսի 28-ին ՀՀ արտակարգ իրավիճակների նախարարությունում կայացավ՝ «Աջակցություն Հարավային Կովկասի խոցելի համայնքներում և հաստատություններում աղետների ռիսկի նվազեցմանը» ծրագրի մեկնարկի ազդարարող միջոցառումը, որը վարում էին Եվրոպական հանձնաժողովի ներկայացուցիչ Զեթևան Լոմսաձեն և ԱՌՆԱԴ հիմնադրամի տնօրեն Մ. Պողոսյանը: Հանդիպմանը մասնակցում էին ծրագիրն իրականացնող գործընկեր կազմակերպությունների և գերատեսչությունների ներկայացուցիչները:

Ծրագիրը ֆինանսավորում է Եվրահանձնաժողովի մարդասիրական օգնության և քաղաքացիական պաշտպանության հարցերով գլխավոր վարչությունը՝ աղետների ռիսկի նվազեցման (ԱՌՆ) ԴԻՊԵՇՈ ծրագրի ներքո, և իրականացվում է Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության, ՄԱԿ-ի մանկական հիմնադրամի, ՄԱԶԾ, ՕԶՍՖԱՄ-ի հայաստանյան գրասենյակի և «Սեյվ դը չիլդրեն» կազմակերպության կողմից:

Գործընկերներն են ՀՀ ԱԻ, ԿԳ և ՏԿՉ նախարարությունները, ԱՌՆԱԴ հիմնադրամը, մարզային և համայնքային կառույցներ, կրթական մարմիններ, ինչպես նաև համայնքների դպրոցական երեխաներն ու ընտանիքները:

Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության Աղետների կառավարման և բնակչության տեղաշարժի բաժնի վարիչ Էդմոն Ազարյանը ներկայացրեց ծրագրի նախորդ երեք փուլերի ընթացքում գրանցված ձեռքբերումներն ու նոր փուլում ծրագրված քայլերը:

### Առաջին օգնության դասընթացներ

2016թ. հունվար-հունիս ամիսների ընթացքում ՀԿԽԸ Առաջին օգնության բաժնին անցկացրել է 14 դասընթաց, որի ընթացքում Առաջին օգնության հիմունքների վերաբերյալ գիտելիքներ է ստացել 270 մասնակից:



## DIPECHO Program's Fourth Phase in South Caucasus Launched



On 28 June, the event marking the launch of the program “Reduction of disaster risks for raising the stability of vulnerable communities and institutions in South Caucasus” was held at the Ministry of Emergency Situations, chaired by representative of European Commission Ketevan Lomsadze and Director of ARNAP Fund M. Poghosyan. The event was also attended by representatives of partner organizations and agencies implementing the program.

The program is funded by the European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), under Disaster Risk Reduction (DRR) DIPECHO and implemented in cooperation with Armenian Red Cross Society, the UN Children’s Fund, UNDP, OXFAM Armenian Office and “Save the Children” organizations. The program will be implemented in close cooperation with the Ministries of Emergency Situations, Education and Science, Territorial Administration and Development of the RA, ARNAP Fund, regional and community organizations, educational institutions, as well as school children and families of communities.

Edmon Azaryan, ARCS Head of Disaster Management and Population Movement Department presented achievements of previous 3 phases and future actions planned for DIPECHO 4.

### First aid trainings

During the period from January to June, 2016, ARCS First Aid Department conducted 14 training sessions, transferring First aid basic knowledge and skills to 270 participants of different backgrounds.



## Ձմեռային աջակցություն Հայաստանում գտնվող սիրիահայերին



Հունվար ամսին՝ վերջին ժամանակահատվածում Հայաստան ժամանած 200 սիրիահայ ընտանիք հիգիենիկ/սանիտարական պարագաներ, սնունդ և կենցաղային իրեր ստացավ Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության կողմից: Աջակցությունը տրամադրվեց Ավստրիական և Շվեյցարական Կարմիր խաչի ընկերությունների և Նեյբոր Ին Նիդ Ավստրիական հիմնադրամի ֆինանսավորման շնորհիվ:



## Փոխըմբռնման հուշագիր տարեցների խնամքով զբաղվող կառույցների միջև

Հունվարի 27-ին տեղի ունեցավ Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության, Հայկական Կարիտաս ԲՀԿ-ի, Առաքելություն Հայաստան ԲՀԿ-ի և ՀՀ Աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարության համատեղ ջանքերով մշակված «ՀՀ-ում տարեցների սոցիալական պաշտպանությամբ և խնամքի տրամադրմամբ զբաղվող կառույցների միջև փոխըմբռնման հուշագրի» պաշտոնական արարողությունը:

Այս փաստաթուղթը նպատակաուղղված է ինստիտուցիոնալացնել ՀՀ-ում տարեցների հիմնախնդիրներով զբաղվող տարբեր կառույցների միջև փոխհարաբերությունները և ստեղծել համագործակցության գործուն մեխանիզմներ՝ պահպանելով ռեսուրսների համադրման և արդյունավետ կառավարման սկզբունքները:

Հուշագրին իր բնույթով և ընդգրկման աշխարհագրությամբ համապարփակ է: Այն քաղաքացիա-իրավական փաստաթուղթ է, որը բաց է բոլոր հասարակական կազմակերպությունների, հիմնադրամների և շահույթ հետապնդող կառույցների համար, որոնք պատրաստ են համագործակցել փաստաթղթում բերված նպատակներից առնվազն մեկի շրջանակներում:

Ձևայած մեծ ջանքերին՝ տարեցներին վերաբերող շատ խնդիրներ դեռևս լուծման կարիք ունեն: Հայկական Կարմիր խաչի ընկերությունը, որպես մարդասիրական ոլորտում ՀՀ կառավարության օժանդակ կառույց, ՀՀ տարեցներին ուղղված քաղաքականությանը համահունչ լուծումներ է առաջարկում՝ նախատեսելով ներդնել համայնքային ինտեգրացված տնային խնամքի ծառայություն, որը ՀԿԽԸ ռազմավարությանը ևս համահունչ է և կապահովի շահառուների բարեկեցությունն ու արժանապատվությունը:

Հուշագրին միասնալու իրենց պատրաստակամությունն էին հայտնել մոտ 10 ոչ պետական կառույցներ:

## Winterization support for Syrian refugees in Armenia



In January, 200 Syrian-Armenian families, who recently arrived to Armenia, were provided with hygienic/sanitary supplies, food and household items by Armenian Red Cross Society. The support was provided with the funding of Austrian and Swiss Red Crosses and Neighbor In Need Austrian foundation.



## Memorandum of understanding between the organizations implementing Elderly Healthcare

On 27 January, Armenian Red Cross society, Caritas Benevolent NGO, Mission Armenia Benevolent NGO and RA Ministry of Labour and Social Affairs jointly developed Memorandum of Understanding signing official ceremony took place.

This document aims to institutionalize the relationship between the different agencies dealing with the problems of the elderly in RA and create efficient mechanisms of cooperation maintaining the combination of resources and effective management principles.

The Memorandum is comprehensive in nature and geographic coverage. It is a civil-legal document that is open to all non-governmental organizations, foundations and for-profit organizations which are willing to cooperate with at least one of the aims of the document framework.

Despite the major efforts there are still many problems need to be solved relating to the elderly. Armenian Red Cross Society, as an auxiliary organization to the government of RA in humanitarian filed, offers solutions in line with the RA policy of the elderly, planning to implement a community integrated home care service, which is also in line with the strategy of ARCS and will ensure the well-being and dignity of beneficiaries.

10 non-governmental organizations have expressed their willingness to join the Memorandum.

## Մրցանակներ «Խարանը՝ ճակատագիր» խորագրով շարադրությունների մրցույթում հաղթած դպրոցականներին



Հայկական Կարմիր խաչի ընկերությունը (ՀԿԽԸ՝ Տուբերկուլոզի համաշխարհային օրվա կապակցությամբ, Աբովյանի և Աբովյանի անվ. Թիվ 1 ավագ դպրոցում և Եստրադային և ջազային արվեստի ստուդիայում կազմակերպել էր շարադրությունների և նկարչական մրցույթ՝ «Խարանը՝ ճակատագիր» թեմայով:

Մարտի 25-ին երկու դպրոցներում էլ լավագույն աշխատանքների հեղինակներն ստացան իրենց մրցանակները:

Մրցույթը հայտարարելուց առաջ ՀԿԽԸ աշխատակիցներն ու կամավորները դպրոցականների համար լուսաբանման դասընթացներ էին անցկացրել, պատմել էին տուբերկուլոզի և այդ հիվանդների դժվարությունների մասին:

Սոցիալական վերաբերմունքը և կարծրատիպերը ճակատագրում են դեռ վաղ մանկությունից: Այն արտահայտությունները, որ մենք լսում ենք փոքր տարիքում, ամրանալով մեր ուղեղում, ամբողջ կյանքի ընթացքում ազդում են մեր վարքի ու հարաբերությունների վրա:

Խարանը նկարագրելու համար հաճախ կիրառվում է «ստիգմա» հունարեն բառը, որը նշանակում է սպի: Հետևաբար, խարանելով, մենք պիտակավորում ու անջնջելի հետք ենք թողնում մարդկանց հոգում: Մենք խարանում ենք նաև այն դեպքում, երբ մարդը տառապում է որևէ վարակիչ հիվանդությամբ, օրինակ՝ տուբերկուլոզով, համարելով, որ նա սպառնալիք կամ վտանգ է ներկայացնում: Իրականում, մենք բավարար գիտելիքներ չունենք պաշտպանվելու համար և, խարանելով ու խտրականություն ցուցաբերելով, ավելի դժվարացնում ենք հիվանդի ապաքինումը և վերադարձը բնականոն կյանքին:

Այս թեման էր, որ աշակերտները փորձել էին բացահայտել իրենց աշխատանքներում: Սա ևս մի առիթ էր երեխաների համար, մտորելու և թղթին հանձնելու իրենց մտքերը մարդասիրության ու հանդուրժողականության մասին: Դպրոցների տնօրեններն ու ուսուցիչները, որոնք աշխատել էին երեխաների հետ մրցույթին նախապատրաստվելու համար, նույնպես նշեցին, որ թեման շատ արդիական էր և կարևոր՝ աշակերտների արժեքային համակարգը ձևավորելու համար:

Խ. Աբովյանի անվ. Թիվ 1 ավագ դպրոցում «Խարանը՝ ճակատագիր» խորագրով շարադրությունների մրցույթի հաղթողներն էին.

1. Ղուկասյան Գոռ – 1-ին տեղ, IXa դաս.
2. Աղասարյան Անժելիկա – 1-ին տեղ, Xa դաս.
3. Չաբարյան Նելլի – 2-րդ տեղ, Xբ դաս.
4. Ներսիսյան Արամ – 2-րդ տեղ, Xբ դաս.
5. Ավագյան Սոնա – 3-րդ տեղ, Xa դաս.
6. Սահակյան Լիաննա – 3-րդ տեղ, Xբ դաս.

## Stigma as a destiny

Armenian Red Cross Society (ARCS), on occasion of the World Tuberculosis Day, has organized essay and drawing competition titled “Stigma as a destiny” in the No. 1 high school named after Kh. Abovyan and Pop and Jazz Art Studio in Abovyan city.

On 25 March, in two schools authors of the best works got their prizes.

Before the contest announcement, ARCS employees and volunteers had conducted dissemination sessions for schoolchildren, telling about Tuberculosis and the difficulties, that face patients. Social attitudes and stereotypes are being formed in early childhood. The phrases, we hear in childhood are attached in our brains, and influence our behavior and relationships throughout all our life.

We use Greek word “stigma”, which means “scar”. Therefore, by stigmatizing, we are labeling and leaving an indelible marks on the human soul. We also stigmatize, when the person suffers of infectious disease, such as tuberculosis, believing that he brings threat or danger. In fact, we do not have enough knowledge to get protected, and stigmatizing and discriminating, we make it more difficult for the patient to recover and return to the normal life.

This was the topic, that pupils tried to expose in their works. This was also an opportunity for children to think about humanity and tolerance and put down their ideas on paper. School directors and teachers, who had worked with children to prepare for the competition, also noted that the topic was very relevant and important to disseminate humanitarian values.

The winners of the “Stigma as a destiny” essay competition in the No. 1 high school named after Kh. Abovyan were.

1. Gor Ghukasyan - 1st place, IXa class.
2. Angelica Aghasaryan – the 1st place, Xa class.
3. Nelly Zakaryan - the 2nd place, Xb class.
4. Aram Nersisyan - the 2nd place, Xb class.
5. Sona Avagyan – the 3rd place, Xa class.
6. Lianna Sahakyan – the 3rd place, Xb class.



**Ճանապարհը սխալներ չի ներում**

**The Road does not forgive mistakes**



Ապրիլի 13-ին Հայկական Կարմիր խաչի ընկերությունը Երևանի Շիրվանզադեի անվ. N 21 հիմնական դպրոցում կազմակերպել էր «Ճանապարհը սխալներ չի ներում» կարգախոսով միջոցառում:

Դպրոցականները սկզբում դասասենյակներում քննարկեցին ճանապարհային անվտանգության կանոնները, այնուհետև, Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության կամավորների և ոստիկանների հետ միասին, դպրոցի դիմաց անցկացրեցին իրազեկման ակցիա. երեխաները կանգնել էին ճանապարհի երկայնքով՝ ցուցադրելով «40» թիվը, որը հիշեցում է վարորդներին, որ դպրոցների մոտ պետք է երթևեկել նշված արագությամբ: Դպրոցականները նաև շրջակա փողոցներում վարորդներին բաժանեցին տեղեկատվական թերթիկներ՝ ճանապարհային ռիսկերի վերաբերյալ:

Միջոցառումը կազմակերպվել էր ՏՐԱՍԵԿԱ Ճանապարհային անվտանգություն 2 ծրագրի շրջանակներում, որն իրականացվել է ԿԻՄԿ աջակցությամբ:

On 13 April, Armenian Red Cross Society organized an event titled “The road does not forgive mistakes” in primary school N 21 named after Shirvanzade, Yerevan.

Pupils discussed road safety rules in classrooms, and then together with the police officers and Armenian Red Cross Society volunteers conducted an awareness campaign in front of the school. The children were standing along the road, showing banners with digit “40” as a reminder to drivers, that they must not exceed by the schools. Pupils distributed informative leaflets to drivers on road risks in the surrounding streets.

The event was organized in the frames of TRASECA Road Safety II project, implemented by ARCS with the support of IFRC.



## Բնակչության տեղաշարժի ուղղության գործունեությունը

ՄԱԿ ՓԳՅ կողմից ֆինանսավորվող «Հայաստանում փախստականների ընդունման բարելավում և մտահոգության առարկա հանդիսացող անձնաց ինտեգրման խթանում» ծրագրի շրջանակներում Հայկական Կարմիր խաչի ընկերությունը հաշվետու ժամանակահատվածում իրականացրել է հետևյալ գործունեությունները:

155 սիրիահայ և 11 այլ երկրների փախստականներ՝ Եկամտաբերության խթանման նպատակով ստացել են գործիքների կամ բիզնեսի այլ միջոց:

29 մոնիթորինգային այցելություն և ՄԱԿ ՓԳՅ-ի հետ 4 համատեղ այցելություն է կատարվել դեպի ՀՀ ցամաքային սահմանակետեր և օդանավակայաններ: Կազմակերպվել է երկու Համակարգող հանդիպում՝ մոնիթորինգի վերաբերյալ:

Սահմանապահների համար կազմակերպվել է 4 դասընթաց՝ փախստականների իրավունքների միջազգային և ազգային օրենսդրության, ՀՀ փախստականների մասին օրենքի բարեփոխումների, Հոգեբանական առաջին օգնության, ինչպես նաև Սեռով և գենդերով պայամանավորված բռնությունների կանխարգելման և արձագանքման վերաբերյալ:

Հունվար-հունիս ամիսներին կազմակերպվել է 6 տեղեկատվական հանդիպում՝ ապաստան հայցողների, փախստականների և փախստականի կարգավիճակին հավասարեցված անձանց համար:

ԼՂ-ից տեղահանության պատճառով ՀՀ-ում ապաստան գտած անձանց գրանցում է իրականացվել ՀԿԽԸ ծրագրային թիմի կողմից: 32 ընտանիք (103 անձի) գրանցում է իրականացվել տունայցերի միջոցով: Լրացված գրանցման թերթիկները, ինչպես նաև տվյալները փոխանցվել են ՄԱԿ ՓԳՅ հետ:

Հունվար-հունիս ամիսների ընթացքում կազմակերպվել է Սեռով և գենդերով պայամանավորված բռնության թեմայով մեկ ընդլայնված հանդիպում կանանց իրավունքների պաշտպանության ՀԿ-ների և ՄԱԿ ՓԳՅ համագործակից կազմակերպությունների ներառմամբ:

Կանխարգելման և որակյալ արձագանք ապահովելու նպատակով, կազմակերպվել է 2 դասընթաց՝ մտահոգության առարկա հանդիսացող անձանց համար և երկու դասընթաց՝ ՄԱԿ ՓԳՅ համագործակից կառույցների ներկայացուցիչների համար:

Հոգեբանական ՏՀԻժոհրդատվություն է տրամադրվել ՀԿԽԸ գրասենյակում կամ Հատուկ կացարանում:

## Կարմիր խաչի և Կարմիր մահիկի համաշխարհային օրը

Հայկական Կարմիր խաչի ընկերությունը՝ մայիսի 8-ին, միասնաբար Կարմիր խաչի ընտանիքին ևս նշեց Կարմիր խաչի և Կարմիր մահիկի համաշխարհային օրը:

ՀԿԽԸ Արմավիրի, Լոռիի, Վայոց ձորի, Շիրակի, Գեղարքունիքի, Սյունիքի և Կոտայքի մարզային մասնաճյուղերը մարզերում կազմակերպեցին լուսաբանման միջոցառումներ, նկարչական մրցույթներ և ծառատունկեր:

ՀԿԽԸ Գլխավոր գրասենյակը՝ Մեդիամաքս մեդիա ընկերության հետ համագործակցությամբ մայիսի 16-ին հայտարարեց «Մարդասիրություն. մարդ լինելու արվեստը» վերնագրով էսսեների նախագծի մեկնարկը: Իրենց աշխատանքներում մասնակիցները անդրադարձան հումանիզմի գաղափարին՝ ներկայացնելով, թե ինչպես կարող է անհատը անգամ ամենադժվարին պայմաններում պահպանել իր մարդկային որակները, օգնել ուրիշներին, հանդես գալ նախաձեռնություններով, որոնք կարող են կյանքեր փոխել: Հեղինակները օրինակներ էին բերել սեփական կյանքից կամ ներկայացնել պատմություններ, որոնց ակնատեսն են դարձել: Ընդհանուր առմամբ մրցույթին մասնակցեց 32 աշխատանք: Հուլիսի 6-ին ՀԿԽԸ գրասենյակում տեղի ունեցավ էսսեների մրցույթի հաղթողների պարգևատրման արարողությունը: Նրանց մրցանակները հանձնեցին Մեդիամաքս մեդիա ընկերության գլխավոր խմբագիր Դավիթ Ալվերդյանը և ՀԿԽԸ Լրատվական և լուսաբանման բաժնի վարիչ Նունե Գրիգորյանը: Գլխավոր մրցանակը՝ LENOVO IdeaTab A10 A7600-H պլանշետը ստացավ

## Activities in the frames of Population Movement direction

In the frames of Improving refugee reception and promoting integration of PoCs in Armenia, funded by UNHCR, Armenian Red Cross Society implemented the following activities:

During the January-June, 155 Syrian Armenians and 11 refugees from other countries were provided with business tools or other means for business.

29 monitoring and 4 joint visits with UNHCR were conducted to RA land borders or airports. Two Coordination meetings on Monitoring were conducted.

4 training sessions for Border guards were conducted on international and national legislation on refugee rights, RA refugee law reforms, Psychological first aid and Sex and Gender based violence prevention and response.

During the reporting period 6 (six) Information sessions were conducted in different places populated by Asylum seekers, refugees and persons in Refugee like situation.

32 families (103 individuals) displaced from NK and located in RA were registered by ARCS project team through house visits. The filled registration forms and database were developed and shared with UNHCR.

During January-June ARCS organized one enlarged SGBV working group meeting with participation of different women support agencies including UNHCR implementing and operational partners. In order to increase the prevention and quality response to SGBV, ARCS organized two (2) training sessions for PoCs and two (2) training for partner staff of UNHCR. Overall 51 consultations were provided either in Reception center or individually at ARCS office.



## World Red Cross Red Crescent Day

On 8 May, Armenian Red Cross Society joined Red Cross family and also celebrated World Red Cross Red Crescent Day.

In the ARCS Armavir, Lori, Vayots Dzor, Shirak, Gegharkunik, Syunik and Kotayk Regional Branches dissemination events, drawing competitions and tree planting events were organized.

On 16 May, ARCS Headquarters in cooperation with the Mediamax media company announced the launch of the essay project titled "Humanity. The Art of Being Human". Participants, in their works, referred to the idea of humanism, presenting how can one maintain his human qualities even in the most difficult conditions, to help others to come up with initiatives that can change lives. The authors present examples from their own lives or stories, which witnessed. Overall 32 essays were participating in the contest.

On 6 July, the awarding ceremony of the winners of essay competition was held at the HQ of ARCS. The prizes were presented by Davit Alaverdyan, Chief Editor of Mediamax News Agency and Nune Grigoryan, Head of ARCS Information and Dissemination department.

Գոհար Արամյանը, երկրորդ մրցանակին՝ Amazon Kindle 6” PaperWhite էլեկտրոնային ընթերցիչին արժանացավ Աստղիկ Նարինյանը, իսկ երրորդ մրցանակը՝ LENOVO A6010 Black սմարթֆոնը հանձնվեց Նարինե Վարդանյանին:



The grand prize, LENOVO Idea Tab A10 A7600-H tablet was handed over Gohar Aramyan. Second place prize, Amazon Kindle 6” Paper White, was given to Astghik Nadiryan. And Narine Vardanyan received the LENOVO A6010 Black smartphone for the third place.



### Schoolchildren of Tavush region presented essays on the RC\RC Movement

“Humanity. That is what is lacking today, for the people living in the XXI century: love, respect, commitment, compassion toward the neighbor, friend or relative...”. This is a short quote from the essay of Agapi Ghaltakhchyan, Ijevan Secondary School N5 pupil, who received a Certificate during the awarding ceremony on 12 February, at the Tavush region regional administration center for the best presentation of the principle of Humanity, Agapi said that the subject had given her an opportunity to think about the Humanity. She tried to present the topic the best, and succeeded.

### Տավուշի մարզի դպրոցականները շարադրություններ ներկայացրեցին Կարմիր խաչի և Կարմիր մահիկի միջազգային շարժման մասին

«Մարդասիրություն. դա այն է, ինչ պակասում է ներկայումս, այսինքն XXI դարում ապրող մարդկանց՝ սեր, հարգանք, նվիրվածություն, կարեկցանք՝ հարևանի, բարեկամի և ազգականի հանդեպ...» Սա մեջբերում է Իջևանի թիվ 5 դպրոցի սան Ագապի Ղալթախչյանի շարադրությունից, որը փետրվարի 12-ին Տավուշի մարզպետարանում կազմակերպված մրցանակաբաշխության ժամանակ վկայական ստացավ՝ Մարդասիրություն սկզբունքը լավագույնս ներկայացնելու համար:

Ագապին ասաց, որ թեման իրեն մտածելու առիթ է տվել, և փորձել է լավագույնս ներկայացնել թեման, ինչն էլ ստացվել է:

Չայկական Կարմիր խաչի ընկերությունը՝ Կարմիր խաչի միջազգային կոմիտեի աջակցությամբ, 2015 թվականի նոյեմբեր-դեկտեմբեր ամիսներին սահմանամերձ Տավուշի մարզի հանրակրթական դպրոցներում կազմակերպել էր Կարմիր խաչի և Կարմիր մահիկի միջազգային շարժման վերաբերյալ շարադրությունների մրցույթ: Մրցույթին մասնակցել են Իջևան, Դիլիջան, Բերդ, Նոյեմբերյան, Այրում քաղաքների և Կողբի երկու հանրակրթական դպրոցների աշակերտները: Շարադրությունների մրցույթի նպատակն էր բարձրացնել Կարմիր խաչի վերաբերյալ դպրոցականների իրազեկվածությունը և տարածել կազմակերպության մարդասիրական գաղափարներն ու հիմնարար սկզբունքները դպրոցականների շրջանում:

Կազմակերպված մրցույթի արդյունքում հաղթող է ճանաչվել



Armenian Red Cross Society, with the support of International Committee of Red Cross, in November-December 2015 organized an essay competition on Red Cross and Red Crescent Movement in secondary schools of borderline Tavush region. The contest participants were from Ijevan, Dilijan, Berd, Noyemberyan, Ayrum cities and schoolchildren from two secondary schools of Koghb. The aim of essay contest was to raise pupils’ awareness about the Red Cross and disseminate Red Cross humanitarian ideas and fundamental principles among schoolchildren. At the end of the competition three essays recognized as winners in the following nominations: 1. The exploring of the topic, 2.The best composition and 3.The best presentation of the principle of “Humanity”.

Karen Nazaryan, Head of Education, Culture and Sports Department of Tavush Regional Administration, congratulated the winners and thanked the organizers for the successful project.

Երեք շարադրություն հետևյալ անվանակարգերում՝ թեման լավագույնս բացահայտելու համար, լավագույն շարադրանքի համար և մարդասիրության սկզբունքը լավագույնս ներկայացնելու համար:

Շնորհավորելով հաղթողներին՝ Տավուշի մարզպետարանի կրթության, մշակույթի և սպորտի վարչության պետ Կարեն Նազարյանը հաջողված համարեց ծրագիրը և շնորհակալություն հայտնեց կազմակերպիչներին:

Թեման լավագույնս բացահայտելու համար անվանակարգում հաղթող է ճանաչվել Կողբի թիվ 2 միջնակարգ դպրոցի աշակերտուհի Լիանա Աբովյանը: Լավագույն շարադրանք անվանակարգում հաղթել է Իջևանի թիվ 4 դպրոցի աշակերտ Յուզ Գուլակյանը: Մարդասիրության սկզբունքը լավագույնս ներկայացնելու համար անվանակարգում հաղթող է ճանաչվել Իջևանի թիվ 5 դպրոցի սան Ազապի Ղալթախյանը:

Մրցույթում հաղթած աշակերտները պարգևատրվեցին վկայականներով և քջային հեռախոսներով:

## Ամփոփվեց Երիտասարդների կայուն զարգացում ծրագիրը

Միեր Մկրտչյանի անվ. թատրոնի ետևաբեմում հունիսի 23-ի երեկոյան հուզված այտուայնկողմ էին վազվզում ու պատրաստվում ոչ թե թատրոնի պրոֆեսիոնալ դերասանները, այլ 14-20 տարեկան սիրիահայ ու տեղացի պատանիներ, որոնք պատրաստվում էին ելույթ ունենալու իրենց հարազատների ու ընկերների համար:

Երիտասարդների կայուն զարգացում ծրագիրը, որն իրականացվում էր Հայկական Կարմիր խաչի ընկերության կողմից և նպատակ ուներ նպաստելու սիրիահայ պատանիների ինտեգրմանը, հնարավորություն ստեղծեց 20 երիտասարդների համար՝ իրենց հասակակիցների հետ միասին զբաղվելու արվեստի իրենց նախընտրած տեսակով, որն ընկերացրեց նրանց ու մոռացնել տվեց պատերազմի սարսափներն ու կորցրած տան կարոտը:

Ծրագիրն իրագործվում է 2015 թվականից՝ Դանիական Կարմիր խաչի և դանիական «Ռոսկիլդե» հիմնադրամի հետ համագործակցությամբ՝ բարձրացնելու սիրիահայ երիտասարդների սոցիալ-հոգեբանական բարեկեցությունը և հնարավորություն տալու նրանց զգալու երիտասարդության ուժը:

Երիտասարդների համար ստեղծվել էին լուսանկարչության, լրագրության, տեսանկարահանման, թատրոնի, նկարչության, պարի ու երգի խմբակներ: Յուրաքանչյուր խմբում երիտասարդների հետ աշխատում էին հայտնի դերասաններ, պարուսույցներ և երգահաններ:

Օրինակ՝ հայտնի նկարիչ Մերի Մունի ուղղորդմամբ հունիսի 3-ին սիրիահայ երիտասարդները նկարագրողեցին դպրոցի դիմացի պատը՝ ծածկելով այն խաղաղությունը խորհրդանշող պատկերներով, իսկ Մոսկվա կինոթատրոնի նախարահում ցուցադրվեցին երիտասարդների՝ սմարթֆոններով արված լուսանկարները:

Ամփոփիչ երեկոն վարում էին Երիտասարդական Կարմիր խաչի կամավորներ Զրիստինա Ալեքսանյանը և սիրիահայ երիտասարդ Վահե Սալահյանը:

- Այս ծրագիրը Երիտասարդական ծրագրերի շարքում առանձնանում էր իր կրեատիվությամբ: Այս ընթացքում մենք բոլորս ընկերացանք ու շատ բան սովորեցինք. - նշեց Զրիստինան:

Ներկայացնելով Վահեին, Զրիստինան ասաց, որ հիմա քչերը նրա խոսքից կհասկանան, որ սիրիահայ է, այնքան է նա ինտեգրվել Հայաստանում:

Երիտասարդների համարները հաջորդեցին մեկը մյուսին՝ սիրողական բեմոյի ելույթ, բեմադրությունը, պարային համարները, ինչպես նաև՝ դասընթացների ժամանակ արված լուսանկարների ու նյութերի ցուցադրություն:

Միջոցառման ավարտին բոլոր մասնակիցները հուշանվերներ ստացան: Երիտասարդական բաժնի վարիչ Կատարինա Վարդանյանն ասաց.

- Այսօր ուզում եմ շնորհակալություն հայտնել բոլոր փորձագետներին, որոնք, իրենց ոլորտներում լինելով առաջատար, այս ամիսների ընթացքում աշխատեցին երիտասարդների հետ: Շնորհավորում եմ մեզ բոլորին, քանի որ այս ծրագիրը կայացավ:

Liana Abovyan, the winner for the best exploring of the topic nomination was Koghb N2 secondary school pupil. For the best writing nomination the winner was Hrach Gulakyan, pupil from Ijevan N4 school. For the best presenting the “Humanity” principle nomination the winner was Agapi Ghaltakhchian, pupil from Ijevan N5 school.

The winning pupils were awarded with certificates and cell phones.

## Youth Resilience project summed up

In the backstage of the Theater named after Mher Mkrtchyan, on 23 June, evening time, not the professional actors of the theatre were preparing and nervously running back and forward, but 14-20 year-old Syrian Armenians and their local peers, were getting ready to perform for their relatives and friends.

Youth Resilience project, which was being implemented by Armenian Red Cross Society, aimed at promoting the integration of Syrian Armenian youth, created an opportunity for 20 young people, together with their peers, to practice in their preferred type of art, which allowed them to get new friends and forget the war horrors and alleviate homesickness.

The project started on 2015, in cooperation with the Danish Red Cross and Danish “Roskilde” Foundation, to increase the psychosocial well-being of the Syrian Armenian youth and to enable them to feel the power of youth.

Photography, journalism, video, theater, painting, dance and music groups were created for young people. Famous actors, choreographers and composers were working with youngsters in each group.

For example, on 3 June, with the guidance of famous painter Mary Moon, Syrian Armenian youth covered the front wall of the school with the illustrations of peace symbols, and in the lobby of Moscow Cinema an exhibition of the pictures taken by their smartphones was organized.



The final event was presented by Red Cross Youth volunteers Christina Alexanyan and Vahe Salahyan young Syrian Armenian.

“Among other Youth projects this one was singled out by its creativity. During all this time we’ve become friends and learned a lot”, said Christina.

Presenting Vahe, she said that now few people will understand that he is Syrian Armenian, listening to his Eastern Armenian pronunciation; so integrated he is here in Armenia.

The performances of young people followed one another, such as, amateur band performance and staging, dancing, as well as presentation of the photos and other audiovisual materials, prepared during courses.

In the end of the show, all the participants received souvenirs. Katarina Vardanyan, Head of Youth Department said.

“Today I want to thank our experts, who worked with the children so hard. They all are the leaders in their fields, and we had an opportunity to witness that in the frames of this project. I congratulate all of us, because this program succeeded”.